

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 91



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

58ο έτος

18 Μαρτίου 2015

Περιεχόμενα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 91/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2015/C 91/02	Περίληψη των αποφάσεων της Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) [δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Συμβουλίου] ⁽¹⁾	2

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 91/03	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.7547 — Varo/GEKOL) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	3
2015/C 91/04	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.7528 — Cheung Kong Holdings / Eversholt) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	4

EL

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Διορθωτικά

2015/C 91/05	Διορθωτικό στη νέα εθνική όψη κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (EE C 84 της 12.3.2015)	5
2015/C 91/06	Διορθωτικό στην νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (EE C 86 της 13.3.2015)	5

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

17 Μαρτίου 2015

(2015/C 91/01)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,0635	CAD	δολάριο Καναδά	1,3585
JPY	ιαπωνικό γιεν	128,90	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,2573
DKK	δανική κορόνα	7,4614	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,4444
GBP	λίρα στερλίνα	0,71995	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,4767
SEK	σουηδική κορόνα	9,1769	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 197,96
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0660	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	13,1810
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	6,6468
NOK	νορβηγική κορόνα	8,7915	HRK	κροατική κούνα	7,6466
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	13 997,80
CZK	τσεχική κορόνα	27,183	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	3,9311
HUF	ουγγρικό φιορίνι	304,12	PHP	πέσο Φιλιππινών	47,470
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1392	RUB	ρωσικό ρούβλι	65,7556
RON	ρουμανικό λέου	4,4415	THB	ταϊλανδικό μπατ	35,017
TRY	τουρκική λίρα	2,7784	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,4796
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,3914	MXN	πέσο Μεξικού	16,4024
			INR	ινδική ρουπία	66,7156

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Περίληψη των αποφάσεων της Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH)

[δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 91/02)

Αποφάσεις για τη χορήγηση άδειας

Στοιχεία της απόφασης ⁽¹⁾	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	Ονομασία της ουσίας	Κάτοχος της άδειας	Αριθμός της άδειας	Εγκεκριμένη χρήση	Ημερομηνία λήξης της περιόδου επανεξέτασης	Λόγοι της απόφασης
C(2015) 1619	17 Μαρτίου 2015	Φθαλικός δις(2-αιθυλεξυλ)εστέρας (DEHP) Αριθ. EC 204-211-0 Αριθ. CAS 117-81-7 Φθαλικός διβουτυλεστέρας (DBP) Αριθ. EC 201-557-4 Αριθ. CAS 84-74-2	Roxel (UK Rocket Motors) Ltd, Summerfield, DY11 7RZ, Kidderminster, Worcestershire, ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	REACH/14/3/0 REACH/14/3/1 REACH/14/3/2	Η βιομηχανική χρήση του DEHP στην κατασκευή στερεών προωθητικών και γομώσεων κινητήρων για πυραύλους και τακτικά βλήματα Η βιομηχανική χρήση του DBP στην κατασκευή στερεών προωθητικών και γομώσεων κινητήρων για πυραύλους και τακτικά βλήματα Η βιομηχανική χρήση του DBP σε μια ειδική βαφή στην κατασκευή κινητήρων για πυραύλους και τακτικά βλήματα	21 Φεβρουαρίου 2019	— Ο κίνδυνος ελέγχεται επαρκώς σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006. — Δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές επιλογές προς το παρόν· είναι σε εξέλιξη η αναζήτηση τεχνικά εφικτών εναλλακτικών επιλογών στο πλαίσιο ενός προγράμματος αντικατάστασης με απαιτήσεις επαναπιστοποίησης για τα προϊόντα της αμυντικής βιομηχανίας.

⁽¹⁾ Η απόφαση είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/reach/authorisation/index_en.htm

⁽¹⁾ EE L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση M.7547 — Varo/GEKOL)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 91/03)

1. Στις 9 Μαρτίου 2015 η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία η Varo Energy Germany GmbH («Varo Germany», Γερμανία), που ελέγχεται τελικά από κοινού από τη Vitol Holding BV (Κάτω Χώρες) και, έμμεσα, από εταιρείες επενδυτικών κεφαλαίων τις οποίες διαχειρίζεται ο όμιλος Carlyle (ΗΠΑ), μέσω της CIEP II S.à.r.l., αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, έλεγχο του συνόλου της Kommanditgesellschaft GEKOL Mineralölhandel G.m.b.H. & Co. Hamburg, Germany («GEKOL», Γερμανία), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για τη Varo Germany: διύλιση αργού πετρελαίου· αποθήκευση και διανομή προϊόντων διύλισης πετρελαίου,
- για την GEKOL: διανομή προϊόντων διύλισης πετρελαίου, όπως πετρέλαιο εσωτερικής καύσης (ελαφρύ πετρέλαιο θέρμανσης), ντίζελ, βενζίνη και καύσιμο αεριωθουμένων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004⁽²⁾ του Συμβουλίου, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην εν λόγω ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.7547 — Varo/GEKOL. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κανονισμός συγκεντρώσεων»).

(²) ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.7528 — Cheung Kong Holdings / Eversholt)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 91/04)

1. Στις 9 Μαρτίου 2015 η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, με την οποία η Cheung Kong (Holdings) Limited (CKH) (Χονγκ Κονγκ) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, έλεγχο του συνόλου της Eversholt Investment Group (Luxembourg) SARL και όλων των θυγατρικών της (Eversholt), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την CKH: επενδύσεις χαρτοφυλακίου, αξιοποίηση ακινήτων και επενδύσεις σε ακίνητα, εκμετάλλευση ξενοδοχείων και εξυπηρετούμενων επιπλωμένων διαμερισμάτων, διαχείριση ακινήτων και έργων, επενδύσεις σε επιχειρήσεις υποδομών και σε κινητές αξίες και κυριότητα και χρηματοδοτική μίσθωση αεροσκαφών και, μέσω των συμμετοχών της στις ακόλουθες εταιρείες, ασκεί τις εξής δραστηριότητες:

i. Hutchison Whampoa Limited: λιμένες και συναφείς υπηρεσίες, ακίνητα και ξενοδοχεία, λιανικό εμπόριο, υποδομές, ενέργεια και τηλεπικοινωνίες,

ii. Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited: επενδύσεις σε υποδομές στους τομείς της ενέργειας, των μεταφορών και της ύδρευσης, καθώς και επενδύσεις σε επιχειρήσεις υποδομών που δραστηριοποιούνται στο Χονγκ Κονγκ, στην ηπειρωτική Κίνα, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστραλία, στη Νέα Ζηλανδία και στον Καναδά,

— για την Eversholt: προμήθεια τροχιαίου σιδηροδρομικού υλικού και συναφούς εξοπλισμού με λειτουργικές μισθώσεις, καθώς και παροχή συναφών υπηρεσιών συντήρησης, σε σιδηροδρομικές εταιρείες μεταφοράς επιβατών και εμπορευμάτων που δραστηριοποιούνται στη Μεγάλη Βρετανία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην εν λόγω ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.7528 — Cheung Kong Holdings / Eversholt. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στη νέα εθνική όψη κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 84 της 12ης Μαρτίου 2015)

(2015/C 91/05)

Στη σελίδα 3:

αντί: **«Ημερομηνία έκδοσης: Σεπτέμβριος 2015»**

διάβαζε: **«Ημερομηνία έκδοσης: Σεπτέμβριος 2014».**

Διορθωτικό στην νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 86 της 13ης Μαρτίου 2015)

(2015/C 91/06)

Στην σελίδα 2:

αντί: **«Ημερομηνία έκδοσης: Ιούνιος 2015»,**

διάβαζε: **«Ημερομηνία έκδοσης: Ιούνιος 2014».**

